Pembantoe sareng agen:
Priangan koelon Bestuur Pasoendan Bogor.
di Tjiandjoer Bestuur Pasoendan Tjiandjoer.
Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjitak di Soekapoera drukkerij Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan. Soerabaja.

LANGGANAN.
3 sasih . . . . f 1,50
Dibajar ti pajoen. Salambar 15 sen.

Redactie: Heerenstraat 31.
Administratie: Stationsweg 33 Tasikmalaja.

Redaktoer: SOETISNA SENDJAJA ATMAWINATA
Redaktoer di Batawi SOERIADIRADJA.

Directie: Administratie: Bestuur Pasoendan Tasikmalaja

Pangaos ADVERTENTIE:
1/16 katja f 2,— } Sakali moeat
1/32 „ f 1,25 }
Langganan langkoeng mirah.

Artos langganan kwartaal ka III taoen 1926 kaping 1 September mah, oelah lepat deui enggal kintoenkeun ka **Administratie Sip.**

Sipatahoenan minggoe ieu dikintoen ka djoeragan-djoeragan noe teu atjan langganan; oepami ngintoen post wissel f 1,50 ka Adm., djoeragan dilebetkeun djadi langganan.

Artos derma.

Pasoendan Tjabang Tasikmalaja parantos nampi artos derma ti djr. Kemasan Idjo seueurna f 25. Hatoer noehoen! Mangga saha deui noe dermawan? Diantos.

Koran oerang.

Di dieu sanes pisan bade njarioskeun kaajaanana Sip. atanapi kasaeanana noe ngaloearkeun Sip. moeng koe margi waktos-waktos ieu seueur koran oerang Priboemi basa Malajoe sapertos Hindia Baroe di Batawi sareng Kemadjoean Hindia (Indonesia) di Soerabaja areureun, soegan eta koran noe areureun tea tiasa djadi pieunteungeun keur Sipatahoenan.

Sajaktosna teu kenging wartos noe tetela naon margi margina noe mawi eta doea koran Malajoe areureun, ngan ngoeping selenting bawaning angin kolebat bawaning kilat, Hindia Baroe mah teu tiasa kaloearna teh, margi kantor tjitak tempat njitak Hindia Baroe teu daekeun njitak deui H.B. Doeka koe naon margina. Asa katjida teu kahartosna. Na eta pedah eusina H.B. bada, merah meureun tjek basa Malajoe mah! Asa teu kahartos oepami H. B. djsebatkeun merah, na noe koemaha noe disebat merah teh? Atoeh ari koran oerang Priboemi rada ngaloeloegoekeun kapentingan oerang mah. teu kenging disebatkeun merah. apan oenggal koran oge aja oedagananana. Koran noe dikaloearkeun koe kaom goela tangtoe mangmeunangkeun oeroesan goela, nja kitoe deui koran oerang Priboemi koedoe bisa nakis toedingan-toedingan ti kaom sanah. Aja noe ngamodalna djeung noe langganana sigana rada koeat, noe njitakna mogok, aja-aja bae. Doeka naon margina Indonesia di Soerabaja eureun.

Djadi ajeuna di Batawi sareng di Soerabaja teu aja koran oerang Priboemi Malajoe poean. Ngan ngoeping wartos di Soerabaja ajeuna keur „ngabarempagkeun" „Kantor Tjitak Ngamarta" bade ngaloearkeun koran Priboemi dina basa Malajoe poean. Moegi-moegi bae sing hasil maksoed para saderek di Soerabaja.

Ari ras emoet ka Sip. boa-boa ieu oge moal pandjang oemoerna, keuna koe sasalad koran djaman ajeuna. Moegi-moegi bae noe Maha Soetji kersa nangtajoengan Sip. salalamina. Oepami ningal kaajaan Sip. ajeuna nja mokaha oge. Sanaos Sip. teu atjan di tjitak di drukkerij sorangan, nanging alit-alit bae mah ajeuna oge parantos gadoeh pers teh, ngan oepami ditjitak koe sorangan ageungna (formaatna) Sip. djadi alit. Djadi ajeuna mah ieu pers teh minangka djadi sasajagian bae, bilih bok bilih bae Sip. teu aja noe kersaeun njitak, soegan moal kantos „goeloeng tikar". Noehoen ka druk. Soekapoera doegi ka ajeuna teu atjan lat njitakna Sip.

Anoe ngeusianana Sip. sanaos sanes boedjangga-boedjangga oge doegi ka ajeuna teu kirang-kirang ngaloearkeun tanagana.

Ngan oepami kirang teh nja eta noe djadi langganan. Katjida teuing bae doegi ka pada ngantep oerang Soenda noe katimbang piasaeun sareng kiat majar oepami djadi langganan Sip. Sanes bade njoehoenkeun-njoehoenkeun teuing derma ieu mah, da koe majar f 1.50 sakwartaal teh dikintoen koran oenggal minggoe, ngan eta bae asa teu aja pisan karsana roemaket sareng pada bangsana deui. Na iraha atoeh di oerang teh tiasa noeroetan deungeun-deungeun noe parantos maradjeng sagala roepi kiat, sagala roepi enjaan ari aja karep teh.

Ajeuna Sip. soemolondoh ngadeuheus ka para djoeragan noe teu atjan djadi langganan. Oepami noe nampi tea ngintoen postwissel f 1.50 ka Adm Sip. tangtos Sip. ka pajoen angger dongkapna ka djoeragan.

Wahja Djatmika.

Pangreugreug ngalogna Soenda, ajeuna katambah deui koe panglajang anoe nembe medal, nja eta poestaka Wahja Djatmika disebatna, dineunjeuk koe Djoeragan D. K. Ardiwinata sareng tiloe Adjengan ahli agama.

Doepi oedaganana, ningal oeugeling seratan anoe djadi Redaksi, dina boeboeka tjarita ngaragoem tiloe opat maksoed, nja eta ngoedag agama, ngoeroeskeun poelitik, miloe kana ekonomi sareng **kawasna** djadi panglajang pakempelan Wargi Bandoeng anoe nembe diadegkeun.

Menggah Sipatahoenan, ningal tandangna panglajang Soenda liana, ngan giak anoe aja, tina asa tambah baraja, woewoeh batoer, henteu keueung tjoeang tiieung teuing, kemo ari ka Wadja mah, nja eta ringkesna Wahja Djatmika tea, misonona teh lain dikieuna, tina tetela koelit dakina pribadi, taer saaleutan sabiloeloengan pisan sareng Sipatahoenan oedaganana mah.

Taja sanes pindoenga Sipatahoenan ngan moegi-moegi Wadja lambat lamboet parek redjeki djaoeh balai raweuj beuweungeun rampaj alaeun.

Etang-etang anoe djadi boekti, minangka tawis roemaketna Sipatahoenan ka Wadja, nja eta awit bade ngiring njoempoenan pangadjakna Wargi Bandoeng anoe kaoengel dina beren delan ka 3, **silih elingan silih hoedangkeun,** reh dina Wahja Djatmika anoe nembe medal tea, aja anoe koe Sipatahoenan perloe enggal ditjarioskeun.

Atoeh saperkawis, dina Djilidna Wahja Djatmika kaoengel kieu: Wahja Djatmika Orgaan Koempoelan Wargi Bandoeng; dina boeboeka djadjaran ka doea disebatkeun deui, djadi Orgaan Kempelan Wargi Bandoeng, nanging . . . . ari dina Boeboeka eta keneh katja 2 disebatkeun: Saestoena Wadja teh lain Orgaan, madjallah atawa tijdschrift anoe biasa bae, ... soemangga atoeh anoe maraos ieu karangan geura djaradi langganan tina ieu **wadja.**

Tah ieu perkawis koe Sipatahoenan kantenan teu kahartos, ari tadi Orgaan saoer Djoeragan Redaksi, ari ajeuna saestoena mah **sanes** Orgaan saoer Djoeragan Redaksi keneh.

Mana ieu teh anoe **saestoe estoena** pisan, oelah **matak** bingoeng, bilih aja anoe ngaharewos njebatkeun lantjalintji, loentjat moelang, ngomah-ngomahan harti anoe biasa dieunteupkeun dina poelitik, heug bae engke katjiwit koelit kabawa daging.

Ari katoeroeg-toeroeg kapan saoer Djoeragan Redaksi koe andjeun, Wadja teh diaping koe para boedjangga sareng koe para oelama, djadi anoe perloe sareng tangtos tea kedah kenging ditjekel kenging dipertjantenna teh. Oepami katjingtjirihi boedjangganana sareng oelamana, atoeh matak roentag sadjagat Soenda.

Anoe mawi Sipatahoenan moal asa-asa da ka baraja ngageuing sareng ngeilingan: kedah atos-atos bilih ngadampal tjangkang tjaoe, wirangna sa-Soenda sadaja. Ari Sipatahoenan mah bade tibeubeut ngaringkoek di djeroe oge tjeuk wiwilanganana, teu naonnaon, da teu diaping koe boedjangga koe oelama . . . .

Anoe ka doeana. eta perkawis ketjap, atoeh Wadja aja dina panangan Djoeragan D. K. Ardiwinata, diaping koe boedjangga pisan ari dina djilidna aja basa kieu:

Doeit langganan kirimkeun ka Administratie . . . . . . Karangan kirimkeun ka Redactie.

Eta oge teu patos kahartos koe Sipatahoenan, eta teh kasaoeran saha ka saha? Naha kitoe kedahna Soenda Bandoeng teh, wartosna mah Soenda opisil deui, dianggona?

Atanapi naha para boedjangga anoe ngaping Wadja teh bade miroetjaan ngaliarkeun **Soenda Dipa** tea kitoe?

Tah ieu teh taja sanes moeng nakating koe njaah Sipatahoenan ka anoe nembe medal.

. . . .

Moegi sadaja Wargi Soenda masing emoet, ajeuna oerang teh keur aja dina pakalangan poelitik, eukeur mareboetkeun deradjat, hajang oenggah harkat. hajang djadi bangsa anoe dipertjaja, rek nembongkeun bebener, nakis pamojok panghina anoe nan.

Geuning sering aja anoe mojok, madjar bangsa inlander mah sok linjok sok bohong tara beunang dipertjaja, ka dieu mah ngomongna kieu, ka ditoe mah kitoe. Tah eta sipat anoe sakitoe gorengna, sakitoe matak njerina anoe diteumbleunkenn ka oerang, kedah dikepeskeun ditakis koe sadaja Soenda, anoe pada karagoengan niat mantjat kana kamoeljaan.

Tembongkeun wawaneu oerang dina njekel beueneran. Eorehkeun dina sagala peta dina satingkah saparipolah jen Soenda teh geus koematjatjang dina tjahja terang. Wadjib oerang sareréa ngadjaga ngaraksa sangkan, eta pamojok anoe matak teu ngeunah anoe matak njeri tea teu bisa terap ka Soenda, teu kapanggih boektina, da boeahna bakal karasa koe sadajana.

Implik-implik ti Sipatahoenan ka Wadja, bade naroskeun perkawis kasaoeran Wadja **ngadiroeg teuing ka langit,** anoe kawas-kawasna ditoedjoelkeun ka pakoempoelan kabangsaan. Naha sanes bade sasarengan Djoeragan-Djoeragan anoe aja dina Wadja teh sareng Sipatahoenan?

Kapan saoer Djoeragan Redaksi bade iloe bioeng sareng Sipatahoenan dina perkawis poelitik, woeri-woeri ajeuna njiwit.

Koemaha tea ieu teh anoe sajaktossajaktosna?

Doepi eta perkawis teu kaoeninga sareng teu karaos goenana pakoempoelan kabangsaan. koe djelema anoe henteu aja dina kalang pakoempoelan kabangsaan, eta sanes netelakeun atanapi sanes tawis pakoempoelan kabangsaan teu aja goenana atanapi teu aja paedahna, tapi teu katingali sareng teu karaos bae koe andjeunananana mah.

Ari Sipatahoenan mah ka ieu oge teu bade njisi-koedi teu bade ngahalanghalang, mangga teh teuing bade kempel sakoela wargi heula oge, ngan panoehoen teh oelah ngagetrikgetrik kana toedjoean batoer, margi pikiran djelema mah aja dina martabatna aja dina kelasna. Moerid kelas hidji ana matja pangadjaran kelas toedjoeh, meureun njeboetkeun ngadjroeg ka langit. Naha sakola dikelaskelas?

Koe margi eta panoehoen Sipatahoenan, dina ngadegkeun salah sawios pakempelan, tah eta bae kasaean pakempelan anoe bade ngadeg tea dadarkeun masing tetela, teu kedah roewal-rawel ka noe sanes njebatkeun ngadjroeg teuing ka langit saniskanten, bilih aja roeroentoek anoe mentas ngadjroeg ka langit anoe kaisinan.

Ngaroeksak doeit perak.

Sina Sipatahoenan ping 10 Augustus 1926, aja panarosan ti A Endi hal anoe ngaroesak artos, naha koe Pamarentah dilarang atanapi henteu.

Sakaterang djisim koering dina oendang-oendang hoekoeman (Strafwetboek aja sababaraha pasal bab larangan sareng hoekoemanana ka sakoer noe ngadjalankeun kadjahatan pasal doeit (muntmisdrijven).

Art. 246 ngantjam tepi ka 12 taoen hoekoeman boei pikeun saha-saha anoe ngoerangan hargana doeit. kalawan maksoed baris ngagolangkeun (majoekeun) boh nitah majoekeun eta doeit. sanggeusna dikoerangan harganа tea.

„Ngoerangan hargana doeit" hartosna eta doeit dilaan sabagian perakna moen artos perak tea mah, ditjatjadan, dirangan atanapi dikikir s.dj.t.

Oepami eta artos ditjatjadanana pikeun goenana sorangan, sapertosna: baris pang rereka, anggoeun kantjing gagantel erlodji s.dj.t. henteu aja hoekoemanana. Nembe keuna koe hoekoeman oepami eta artos noe kenging njatadan tea dipajoekeun. Hoekoemanana ajana dina art. 247 (doegi 12 taoen hoekoem boei.)

Djadi eta art. 246 sareng 247 ngantet bae:

Art. 246 ngahoekoem noe **njatjadan doeit,** golangkeuneun deui (maksoed majoekeun eta doeit hidji kamistian pikeun ngeunakeun ieu hoekoeman)

Art. 247 ngahoekoem noe **sangadja majoekeun doeit tjatjad atawa palsoe.**

Aja deui larangan anoe hoekoemanana henteu pati sakoemaha beuratna njaeta noe aja dina art: 249. Oepami oerang narima artos palsoe atanapi tjatjad sarta waktoe harita teu kanjahoan jen palsoe atanapi tjatjad, namoeng saparantosna kanjahoan toeloej koe oerang dipajoekeun, eta matak dihoekoem doegi ka 4 sasih 2 minggos atanapi dengda doegi ka f 300 —

Art. 250 ngahoekoem djalma anoe ngabogaan barang atanapi parabot toerta njaho jen eta barang. parabot tea goena pikeun (paranti) ngadjalankeun kadjahatan pasal doeit (doegi ka sataoen diboei atanapi denda doegi ka f 300.—) Parabotna sareng barangna dirampas.

Art. 242 netepkeun jen djalma anoe koe hoekoeman lantaran ngadjalankeun kadjahatan pasal doeit dina vonnisna bisa ditetepkeun ditjaboet haqna:

1. Njekel sagala kapangkatan oemoem atawa sala sahidji kapangkatan noe ditetepkeun.
2. Njekel pagawean dina golongan balatentara.
3. Milih djeung kapilih dina pilihan noeroetkeun oendang-oendang oemoem (oepamina: milih sareng kapilih kana lid sala sahidji Raad-Raad, oge kana Loerah.)
4. Djadi pangoeroes boedak (voogd curator) djaba ti anak sorangan.

Tr.

Ti Raad Kaboepaten.

Vergadering. Raad Kaboepaten Tasikmalaja. tg. 16 Augustus 1926.

Poekoel 9 vergadering diboeka koe Djoer. Voorzitter Raad Kaboepaten. leden noe teu aja 2 noe elat saoerang.

Noe dibarempagkeun nja eta kaasoep dina agenda.

Mimiti ngesahkeun notulen 20 Mei.

Djoer. Voorzitter marios bisi aja keneh noe panasaran Djoer. Wangsakoesoemah naroskeun sababna dina kempelan tg. 20 Mei tea teu nampi wartos.

Djoer. Voorzitter ngadjawab jen salilana oenggal elid diwartosan.

Djoer. Wangsakoesoemah: oepami aja bewara kantenan noe aja dirorompok nampi, namoeng ieu mah henteu

Djoer. Voorzitter atoeh kantor post noe lepat atawa noe di arimah.

Djoer. Wangsakoesoemah njoehoenkeun soepados serat kanggo leden ka pajoen nganggo geleidebrief.

Djoer. Kartawidjaja heran pedah dina notulen teu aja hal pasanggrahan Pangandaran anoe ditjarioskeun koe toean Barkej.

Toean Barkej: „Teu emoet deui".

Djoer. Kartawidjaja njoehoenkeun katangtosan sabaraha tarief pasanggrahan Pangandaran.

Djoer, Voorz: Parantos ditetepkeun f 6.—

Peunt 2. Milih leden College v. Gecomitteerden.

Dina milihna ditetengtoet, noeroetkeun palanggeran noe kapilih toean Altmann kenging 20 soeara Djoer Kd. Wangsanagara 17 soeara Djoer Soetisnasendjaja 18 soeara toean Oei Hong Tjiauw 16 soeara Reserve Djoer. H. Azhoeri (Oeli) djeung toean Barkej

Punt 3. hal mere subsidie (toendjangan) ka comite adatrecht di Leiden noeroetkeun soeratna menta ditoendjang reana f 50 saban taoen.

Sanggeus Djoer. Voorzitter nerangkeun noe pondok naon adatrecht, Djoer. Wangsakoesoemah njoehoenkeun diterangkeun noe pandjang naon maksoedna noe matak menta ditoendjang.

Koe Djoer. Voorzitter diterangkeun deui jen pagaweanana comite adatrecht teh ngoelik adat Priboemi Indonesia diboekoekeun sarta boekoeboekoena didjoeal dibagikeun ka ledenna sarta oenggal lid majar contributie f 12, sataoen.

Djoer H. O. Azhoeri (Oeli) oepami ngaloearkeun boekoe kalawan didjoeal sarta moengoet Contributie teu perloe Raad noendjang.

Djoer, Vooorzitter: Teu tjekap.

Djoer. Hardjo: Naon goenana pikeun oerang Priboemi eta hoekoem adat teh.

Djoer. Voorzitter: Perloe pikeun ngeunakeun hoekoem pangadilan, lantaran njaho tabeatna hidji-hidji bangsa.

Djoer. Patih kalawan Jipoendoet toeloeng koe Djoer. Voorzitter nerangkeun make tjonto perloena njaho di adat oenggal bangsa Hindia.

Djoer. Soekardi. Hal toedjoeanana adat di Leiden tea tjotjog, tapi mere subsidie teu **moefakat** karana meunang ladang boekoe, ongkoh kawadji-

ban Regeering noeloeng noe saroepi kitoe.

Djoer. Kartawidjaja: Moefakat subsidie f 25 bae sataoen djalaran teu atjan terang bener naon toedjoeanana.

Djoer. Piawiradiredja: teu kinten moefakatna mere subsidie noeroetkeun kapentinganana jen adat oerang Priboemi teh diasoepkeun kana boekoe.

Djoer. Mangoendiwirjo: Moefakat mere f 25.— dina taoen ieu."

Djoer. Voorzitter marios ka djoer. Soekardi perloe henteuna ieu hal distem.

Djoer. Soekardi: Perloe. Ahirna noe moefakat noendjang aja 19 noe henteu aja 6.

Djoer. Voorzitter marioskeun sabaraha gedena.

Djoer. Plawiradiredja: Naha Gewestelijke Raad kapoengkoer maparin toendjangan atanapi henteu.

Djoer. Voorzitter: Henteu.

Geus kitoe distem sarta sarerea moefakat noendjang f 25.— ti mimiti taoen 27.

Punt ka 4 djeung ka 5 disjahkeun

Punt ka 6 Raad moefakat mere toendjangan tina kekengingan sewaan tanah sareng belasting tongtonan pikeun noeloeng noe katjilakaan di Padang.

Punt 7 dipoendoerkeun nepi ka koempoelan noe bakal diajakeun. Rondvraag: Djoer. Voorzitter njaoerkeun jen geus nampa rekesan B.P.M. menta tempat pikeun tank di station Bandjar.

Djoer. Hardjo: Rempag nanging njoehoenkeun di Bandjar aja perdjagaan, lantaran deukeut bahaja kahoeroean.

Djoer. Voorzitter: Hal panoeloeng kahoeroean koedoe divoorstel deui, hal pamenta B.P.M. dipasrahkeun heula ka Commissie.

Satoetasna Djoer. Voorzitter. Voorstel moendoet moefakatna ngabenoem Djoer O. Mangoensastra djadi Commies Boekhouder gadjih f 150.—

Vergadering moefakat.

Djoer. Voorzitter njaoerkeun deui rekesna Wijkmeester djeung Tan Tjeng Tong tarip koeboeran Tiong Hoa keur boedak f 5.— anoe tadina f 20.—

Poetoesanana njieun Commissie heula noe djadi toean Oeij Him Tjiang Oeij Hong Tjiauw djeung Djoer. Wangsanagara. Toeloej ngabadamikeun, soerat ti Pagoejoeban Pasoendan afd. Tasikmalaja hal njoehoenkeun soepaja Raad Kaboepaten ngadamel motie ka Pamarentah soepaja di Tasikmalaja aja Mulo.

Raad rempoeg njieun motie.

Djoer Voorzitter ngembarkeun sing saha leden noe palaj oeninga tijdschrift Locale Belangen sae soemping ka kt. Kabopaten.

Djoer. H. Djadjoeri njoehoenkeun irrigatie Tjitandoej dienggalkeun.

Djoer. Voorzitter, hal ieu keur didamel voorstel malah aja wartos ti noe beunang dipertjaja baris dipaparin f 100,000.

Djoer. Hardjo: Sareh seueur tanah ngoblog njoehoenkeun dipaparinkeun ka somah noe teu gadoeh·

Djoer. Voorzitter: Henteu tiasa njanggoepan lantaran noe geus dipaparinkeun sok diarantep tjoutona ti semet G. Gegerbentang nepi ka Tjidjoelang.

Djoer. Hardjo kahartos pisan, nanging di G. Sangkoer diboekbak deui, eta njoehoenkeun distop, margi perloe kanggo njaian sawah ti G Sangkoer, aja 10 sirah tjai oepami diboekbak saat tjaina.

Djoer. Mangoendiwirio njoehoenkeun soepaja abdi abdi di Pangandaran noe maling moeka tanah pangangonan, oelah dianggap awon, margi netelakeun boetoehna sareng kadaekna, djelema njoehoeukeun dioeroeskeun.

Djoer. Voorzitter: sae oerang oeroeskeun. Djoer. Atmawiria njoehoenkeun soepados bankdesa ka desana maparin pangasilan.

Djoer. Voorzitter. Baris dioendjoek ka Inspecteur Credietwezen.

Djoer. H. Haetami di desa Tarikolot aja 50 djalma noe teu gadoeh tanah, aja tanah boekaeun nanging aja di desa Goeranteng njoehoenkeun soepados eta tanah dipaparinkeun.

Djoer. Voorzitter: Bebedja bae ka noe djadi Tjamat di dinja.

Djoer. H. Haetami: aja deui panoehoen soepados noe kemit loemboeng diboeroehan tina pare Loemboeng, oelah ngemis ka somah deui.

Djoer. Voorzitter: Sae oerang badamikeun.

Djoer. Wangsakoesoemah toemaros parantos aja atanapi henteu katetepan gadjihna mandor pamandian Tjipatjing (Tjipanas), Tawangbanteng sareng Tjikoepa!

Djoer. Voorzitter: Parantos!

Djoer. Wangsakoesoemah: Namoeng naha mandor Tjikoepa noe kedah nampi f 6,— ngan f 5,—?

Djoer. Voorzitter: Taksiran eta mah aja hal noe sedjen.

Djoer. H. O. Azhoeri: Naha **adhesie betuiging** noe disanggakeun koe Djoer Voorzitter ka Provincialeraad tina hal opcenten teu dilebetkeun kana agenda? Sareng eta teh kalawan namina Raad Kaboepaten margi noemoetkeun serat ti Djoer. Voorzitter 29/25 R. R. aja tjariosan anoe oenina kieu?

Koe sabab eta ajeuna diteda ka sakabeh lid soepaja kaoela dikawasakeun pikeun njanggakeun soerat kapanoedjoean ka Kdj. Goepernoer kalawan ngaran R. R. Tasikmalaja.

Naha eta teh sjah koe seseratan at. henteu?

Djoer. Voorzitter: Eta geus biasa di Gewestelijkeraad, lamoen aja perkara noe noodzakelijk (perloe) djeung ieu perkara teu diasoepkeun kana agenda neda tawakoep lantaran sigana Secretaris kaliroe naha ieu hal koedoe diasoepkeun kana agenda ajeuna atawa henteu?

Djoer. H. O Azhoeri: Naha aja dina ordonnantie R. R. jen tjekap koe seseratanana noe djadi Voorzitter woengkoel, margi oepami aja koe djisim koering teu kapendak.

Djoer. Voorzitter: Henteu aja ari dina ordonnantie mah ngan ieu teu dilarang asal oelah ngaloearkeun perkara doeit, tjontona saperti teu aja dina begrootingna njieun tempat benzin.

Djoer. H. O. Azhoeri: Koe margi ieu hal perkawis penting pisan njoehoenkeun oelah kadjadian deui ka pajoen, tiasa djadi Gew Raad mah aja ordannantiena.

Djoer. Voorzitter: Ieu hal teu sabaraha pentingna, kadjaba perkara noe ngaloearkeun doeit.

Djoer. H. O. Azhoeri: Ieu perkawis teu kinteu pentingna margi **perkawis padieg.**

Djoer. Voorzitter: Koe sabab Djoer. H. O. A teu mere katrangan sanadjan geus 2 kali diangkeran, dianggap moefakat bae komo noeroetkeun soeara noe datang mah.

Djoer. H. O. Azhoeri; Sanes maksad kana moefakat oenggal elid, margi hal eta mah pada gadoeh pikiran sorangan, noe ditaroskeun soteh sjah henteuna koe seseratan njanggakeun adhaesie betuiging kitoe.

Djoer. Voorzitter: Oetama koe soerat bae sabab teu aja waktoe pikeun **mariksa**

Lamoen perloe sae ngadamel Voorstel.

Ajeuna saha deui?

Djoer. Martadisastra: Njoehoenkeun katrangan, naha poetoesan hidji resident tiasa ditjaboet deui koe toean resident anjar?

Djoer, Voorzitter: Kantenan bae oenggal resident oge pada kagoengan pahaman koe andjeun.

Djoer. Hardjo: Njoehoenkeun di mana rek maparinkeun tanah onderneming, somah sareng Raad kaboepaten dibabawa oelah sapertos di Tjiparaj.

Djoer. Voorzitter: Hal noe di Tjiparaj parantos dioeroeskeun.

Djoer. Hardjo: Namoeng ditampina koe somah sanes?

Djoeragan Voozitter: Mangga dioeroeskeun!

Djoer. H. Haetami: Djalan Rgt. Raad di bawahan Tjiawi njoehoenkeun digiles, margi ngawaloeratkeun kana kahar (roda) dina lalar liwat, oepadi dina dintenan pasar. Sareng djalan lebah (teu kakoeping) njoehoenkeun dilegaan.

Djoer. Voorzitter: Noehoen, baris didjalankeun, aja begrooting taoen ieu ajeuna, teu aja, taoen engke, ngan hal ngagiles teu tiasa namboet stoomwals.

Djoer. Hardjo: Gentosna lid Djoer. Soetanto saha naha parantos disoehoenkeun?

Djoer. Voorzitter: Parantos, malah njoehoenkeun teh Opzichter Bandjar Djoer. Soetomo. Kaboedjeng dialihkeun.

Djoer. Hardjo: Njoehoenkeun tambakan Sogati anoe kenging ngabongbalongan Djoer. Moh. Enoh(opziechter) dienggalkeun sareng djabi ti eta **noe sanget** perloe hal tjai inoemeun di Bandjar, pangaos tjai Tjitandoej sablek 5 sen, dongkap **ka** tiloe benggol, nanging oepami ditoenda lami dina bak bilatoengan koemaha oepami ngajakeun kompa.

Djoer, Voorz. Eukeur dipadjeng pisan, ngan rea halangan, pondokna mah rek diingetkeun pisan.

Djoer. Hardjo: Aringgis tjara sanggoep Kdj. dalem Aria, djaman baheula nepi ka kiwari ngan arek bae (noe koempoelan seuri.)

Djoer. Voozitter. ajeuna mah sedjen deui djamanna enja eta teh satoeroenan tea mah tapi ajeuna mah moal Toean Oeij Hong Tjiauw (teu katoetoerkeun.)

Djoer. H. Oeli nerangkeun reh geus djadi lid tapi teu atjan terang pagawean toerta Commissie sedjen mah geus dipapantjenan pigaweeun.

Djoer. Voorzitter: Lantaran toean Resident djadi voorzitter pribadi oge ngan njanggakeun advies woengkoel.

Djoer. Plawiradiredja: Sareh parantos ngoepingkeun hal lezing pest Dr. Nie, njoehoenkeun soepados abdi² di Tasik oge dipaparin mangartos, djagaan hal imah tempat tjaritjingna oelah nepi ka dipake njajang beurit, ngala beurit, nangtoekeun waktoe mere terang kasehatan. Noe ka opat ngajakeun di saban district inlichtingendienst tina perkara pest.

Ka lima ngadamel propaganda.

Djoer. Voerz. Noehoen ka Djoer. Plawira, njoehoekeun ditoelis bae.

Djoer. Plawiradiredja: Parantos; namoeng boekoena disaggakeun ka Djoer. Wadana.

Djoer. Voorzitter; Naha teu disanggakeun ka Raad Kaboepaten?

Djoer. H. Hoetami: Njoehoenkeun solokan lebah djalan Regt. Raad (sawahan Tjiawi nganggo bes margi pangaosna henteu mahal.

Djoer. Voorzitter. Eta mah perkara leutik, sae oendjoekkeun bae koe serat ka Raad.

Djoer. H. Azhoeri: Ordonnantie a degan teh (bouwverordeningen) naha parantos tetep atanapi henteu?

Djoer. Voorzitter: Eukeur dioeroeskeun, malah geus nampa soerat ti Djoer. Hardjo hal eta keur di Bandjar.

Djoer. Voorzitter ngadawoehkeun, paroetoepan ka sakabeh leden jen sagala hal anoe penting oetama diserat heula, dioelik sing asak oelah didadak tjara ajeuna, toeloej marios deui saha noe rek marios.

Djoer. Soekardjo, njoehoenkeun njarios, tapi loeareun raad, lantaran rek propaganda tina hal ngadegkeun koempoelan noe garering di kota, anoe bergoena keur oerang lemboer, lantaran koe nasehat Doktor woengkoel teu njoemponan kana sakoemaha koedoena.

Satoetasna koe vergadering ditampa sarta ± poekoel satoe koempoelan Raad ditoetoep.

Verslaggever.

Pangadjaran sareng atikan.

Basa Walanda di sakola Normaal.

Parantos lami sareng parantos sababaraha kali Pakoempoelan goeroe-goeroe njoehoenkeun ka Pamrentah soepaja di sakola Normaal diadjarkeun basa Walanda, malah di Onderwijsraad parantos sababaraha kali dibarempagkeun deui, kawasna nembe ajeuna bakal dikaboelna.

Tangtos koe Pamarentah parantos kamanah pigoenaeunana pangbade diadjarkeun oge basa Walanda teh, atoeh da sami sareng keris teu pamoran, ajeuna mah teu tiasa basa Walanda teh. Ti mana ngarorotekna goeroe kaloearan Normaal teh, oepami teu diadjar basa Walanda mah.

Ajeuna mah kantoen ngantos-ngantos bae, loemajan djadi pangadjaran panambah.

SAKOLA KLAS II.

Pakoempoelan P.G.H B. njoehoenkeun ka Pamarentah soepaja sakola klas II didjadikeun 7 kelas. Tapi wartosna katimbang ka pangagoeng henteu perloe 7 kelas, koe 6 kelas oge tjoekoep.

Kawas moal lami deui sakola klas II teh bakal djadi 6 klas, pangadjaranana papak sareng H.I.S.

Pergerakan sagawe.

Kahatoer.

Djoeragan² (Hulpschrijver t/m Mantri Politie Kaboepaten) b/h Binnenlandsch Bestuur di tanah Djawa Madoera.

Sareng hormat.

Diboedjeng enggalna, maksadna ieu serat bade ngabadantenkeun hal gadjih oerang, ongediplomeerde B, B. ambtenaren, koe lantaran katjida ngaraos handapna ti golongan sanes anoe sami diplomana.

Tangtos sadajana oge meureun njempad, pedah atoeran gadjih parantos salse koe salaris Commissie, djadi sanaos njerat oge, tangtos teu aja goenana. Namoeng kadjeun, margi pribados ngemoetkeun:

1: Menta eta pere (vragen is vrij).

2: Oepami aja hidji perkawis geus ditetepkeun kadjeun koe staatsblad, tapi oepama di achir kapanggih aja kakoeranganana geuning sok dirobah diomean.

3: Moedah moedahan koe lantaran daek oendjoekan, aja pitoeloeng Maha Soetji, pamarentah Hindia noe sareat na ngoeroes kahiroepan bangsa Kaom sim koering ngamanah kana kaajaan Kaom sim koering.

Doepi noe dimaksad:

1: Gadjih atoeran anjar noemoetkeun schaal A. 5, noe perelena kasebat di handap ieu;

Schaal. A. 5.

Dj	1.	2.	3.	4.	5.
1	f 15,—				
2	16.50				
3	17,50				
4	17,50				
5	20,—	f 22,50			
6	20,—	22,50			
7	22,50	25,—			
8	22,50	25,—			
9	25,—	27,50	37,50		
10	25,—	27,50	37,50		
11	27,50	30,—	40,—		
12	27,50	30,—	40,—		
13	30.—	32,50	42,50		
14		32,50	42,50		
15		35,—	45,—	60,—	
16		35,—	45,—	60,—	
17		40,—	50,—	65,—	
18			50,—	65,—	
19			60,—	70,—	95,—
20			60,—	70,—	95,—
21			70,—	85,—	100,—
22				85,—	100,—
23				85,—	100,—
24				100,—	125,—
25					125,—
26					125,—
27					150,—

Eisch voor aanstelling: Het bezit van het eind diploma eener Inl. 2e. kl. school.

Katrangan:

Kolom 1. Hulpschryver.
2. Schryver 2e klas.
3. Schryver 1e klas.
4. 5. Mantri?

Ieu schaal njoehoenkeun digentos koe schaal A. 18 kolom 1. 2. 3. (kanggo Post assisten).

Ieu dihandap perelena.

Aja samboenganana.

A. Achttien.

Sakola M U L O di Tasikmalaja.

Raad Kaboepaten Tasikmalaja dina vergadering ping 16 Augustus 1926 parantos ngadamel motie, njoehoenkeun ka Kangdjeng Goeperemen soepados panoehoen „Pasoendan" ngadegkeun sakola Mulo partikoelir diwidian. Soepados oelah kirang tanagana ieu motie dilebetkeun basa Walandana bae kana Sip.

M O T I E.

De Regentschapsraad van Tasikmalaja in zijn vergadering bij een den 16 den Augustus 1926, kennis genomen hebbende van het verzoek der vereeniging Pasoendan ddo. 11 September 1925, strekkende tot verkrijging van goedkeuring der Regeering voor de oprichting van een bijzondere M.U.L.O. school alhier, waarop bij Besluit van den Directeur van Onderwijs en Eeredienst ddo. 20 October 1925 No. E. 16/3/10 afwijzend is beschikt en van het gelijkluidende rekest van voornoemde vereeniging ddo. 28 Mei 1926 om in 1927 goedkeuring der Regeering te vragen voor de oprichting eener gelijksoortige school en van de daarop gegeven toelichting.

Voorts kennis genomen hebbende van de Memorie van Toelichting van het Ontwerp der Begrooting voor het Onderwijs, dat door de Regeering aan den Volksraad is aangeboden.

Overwegende, dat in Tasikmalaja en omstreken een zeer groote behoefte bestaat aan een M. U. L. O. school, vooral na de verheffing van deze plaats tot residentie-hoofdplaats van Oost-Priangan, waar zich hoe langer hoe meer ambtenaren, zoowel Europeesche als Inlandsche komen vestigen;

dat de oprichting van een M.U.L.O. school hier ter plaatse de ontwikkeling en vooruitgang dezer gewesten ten goede komt en bevordert;

dat een M.U.L.O. school hier ter plaatse levensvatbaarheid zal hebben, van wege de groote drang van alle bevolkingsgroepen naar goed onderwijs op Westerschen grondslag, terwijl aan gebrek aan leerlingen niet gevreesd behoeft te worden, wijl alhier een Europeesche lagere school, 3 H.I.S. en een Schakelschool bestaan, om niet te spreken van het bestaan van gelijksoortige onderwijsinrichtingen op andere plaatsen in de nabijheid zooals Garoet en Tjiamis.

dat de oprichting eener M.U.L.O. school alhier de wensch is van heel vele ouders, niet alleen van Tasikmalaja, maar ook van Garoet en Tjiamis die liever hun kinderen te Tasikmalaja indien mogelijk voortgezet lager onderwijs wenschen te doen volgen dan te Bandoeng, aangezien te Tasikmalaja vooral de levenstandaard lager is dan te Bandoeng en voorts het bestaan eener M.U.L.O. school alhier mede vele ouders, die elders hun kinderen deze soort school laten bezoeken, van zware financieele kosten zal ontlasten.

Spreekt als zijn meening uit, dat de Regentschapsraad van Tasikmalaja alleszins gewenscht en billijk oordeelt in het belang van den vooruitgang van het Regentschap, dat te Tasikmalaja een M.U.L.O. school komt, in verband waarmede de Raad het verzoek der vereeniging Pasoendan voornoemd om goedkeuring en toezegging van subsidieering van Regeeringswege te verkrijgen voor de oprichting van een bijzondere M.U.L.O. school alhier, bij deze krachtig ondersteunt.

Besluit deze motie ter kennis te brengen van den Provincialen Raad en het College van Gedeputeerden met verzoek om krachtigen steun den Directeur van Onderwijs en Eeredienst en de Pers; den Regentschapsraden Garoet en Tjiamis met verzoek om adhaesi.

en gaat over tot de orde van den dag.

De Regent van Tasikmalaja.

Wiratanoeningrat.

Mestakeun ngadegna 60 taoen Kweekschool Bandoeng.

Dina wengi Kemis ping 11-12 Augustus 26 taboeh 7 di Kweekschool parantos ngadamel kempelan baris ngabarempagkeun mestakeun Kweekschool, dina ping 20, 21 sareng 22 September 1926.

Anoe saroemping aja 120 nja eta Goeroe Goeroe Kweekschool sareng goeroe goeroe ti sakola sakola lebet kota Bandoeng, sareng padamel-padamel kantor anoe asal kaloearan Kweekschool.

Saparantosna Djoeragan Voorzitter nerangkeun pandjang lebar, maksadna sareng atoeran-atoeranana eta pesta, harita keneh ladjeng milih bestuurnja eta Eere Voorzitter padoeka toean B. Coops.

Voorzitter padoeka toean J.G. Van Thull.

Onder voorzitter djoeragan Sastraatmadja.

1e. Secretaris toean A.P. Jansen.

2e. „ djoeragan Wirakoesoemah.

Penningmeester djoeragan Djajadiredja.

Commissarissen:

1.	T, A.C.	Spijkerman	Ngatoer perkara sport.
2.	Djrg.	Tisnasapoetra	
3.	„	Sastradipoera	Ngatoer pesta
4.	„	M.I. Prawira Winata	
5.	„	Partadisastra	
6.	„	Dewisartika	Ngoeroes toeangeun,
7.	„	H, Joedadibrata	
8.	„	Roemsari	
9.	„	Aisah	
10.	„	Soekarjaprikasih	
11.	Djrg.	Kd. Hdj. Joedadibrata	Ngoeroes badjat.
12.	„	Mangoen Atmadja.	
13.	„	Kartadibrata	Narima tamoe
14.	„	kd. Soeriawinata	
15.	„	Soerakoesoemah	
16.	„	Rafioedin	
17.	„	Soeranata	
18.	„	Moeklis	

Djoeragan-djoeragan anoe bade ngersakeun saroemping (ngaloeoehan salamina pesta) anoe teu atjan karagoengan tempat pangkoeleman, sae njeratan moendoet disajagikeun tempat ka Djrg. Kartaatmadja schoolopziener Bandoeng.

Sadaja tangtos taringali, ngadamel pesta teh oepami kirang waragadna mah moal tiasa djadi.

Koe margi eta disoehoenkeun sing salia anoe bade ngadeudeul kana eta pesta moegi enggal kersa ngintoenan ka Djoeragan Djajadiredja, Poengkoer weg 22 (Bandoeng) elat elatna moegi katampi dina ping 25 Augustus. Ti samemehna keneh Hoofd Comite ka sadajana batoer timpah noehoen.

Programma pesta sakedap deui tangtos enggal ditjarioskeun sareng dikintoenkeun ka sadajana anoe moendoet.

Kalawan asmana Hoofdcomite
2de Secretaris
Wirakoesoemah.

Roepa - roepa

Ka pajoenan Djoeragan Voorzitter miwah Rengrengan Gecommitterden **Raad Kabopaten Garoet.**

Noemoet kanjaan sawah² noe aja di bawahan desa Karangsari, Doengoesikoe sareng Tjangkoeang district Leles dina waktoe ieu, halodo banget, anoe kapoengkoer poengkoer eta sawah kenging bae digarap, leresan noe tjaket mah; ajeuna soemawonten dianggo njaian sawah, dalah kanggo kaperloean roemah-tangga, ngoemaun oge teu tiasa, teu kinten waloeratna, kapaksa kedah ngala tjai ka tebihna.

Doepi margina taja sanes djawi ti djalaran sitoe, Tjangkoeang teu dianggo kaperoean oemoem panoendaan tjai, toer ti kakapoengkoerna (saparantos G. Goentoer bitoe) djadi kaboeripan djalma alit, noe aja di bawahan desa noe kasebat tadi.

Saparantos eta sitoe dianggo tjarik desa Tjangkoeriang, koe desa moeng dianggo kaoentoengan woengkoel, sapertos ditoearan awina atanapi kakajoena, parantos teu ngemoetkeun deui jen eta teh karamat, ngaresak karena kamashoeran (Kaahengan) district Leles, anoe parantos kawentar ka mana-mana.

Oenggal taoen taneh toeroet sisina saeur, djalaran loeloek, etjeng gondok atanapi bajongbong anoe djaradi di noe saeur tea, sanes diala dirabad, nanging ladeng disawahan, sapertos palih ti koelon, koelon kaler, malah ti kidoel pisan eta sitoe, anoe tadina bakkoelah (koeboeran).

Noemoet deui kana poetoesan Raad anoe parantos didjalankeun, kanggo sitoe Bagendit, anoe sakitoe ngamangpaatkeunana ka abdi abdi noe alit leresan eta tempat, doegi kahartosennana miwah karaosna, anoe tadina kanggo sapihak njempad oge oepami dibandingkeun sareng sitoe Tjangkoeang mah, langkoeng saena kanggo titingalian atanapi kamangpaatan oge sami (legana sawah noe katjaian di bawahan desa Karangsari oge pisanggem noe djadi Loerahna aja 500 baoe) djabi di desa sanes.

Koe margi kitoe abdi-abdi noe aja dibawahan desa noe kasebat tadi, njoehoenkeun anoe sanget soepados eta sitoe koe Raad kabopaten dianggo panoendaan tjai deui, sapertos kapoengkoer-poengkoer; sawah-sawah noe bade kakeneum, koe pangemoet, kalajan nganggo pangadilan mah, teu kedah digaleuh deui, margi awitna oge eta sawah teh sitoe tea.

Kanggo ongkos-ongkos noe sanes noe pikeun noe garadoeh sawah sawah, mah atanapi noe lemboerna kalangkoengan koe solokan ti eta sitoe njoehoenkeun kempelan heula di sadesana-sadesana, katenan sanggemeunana maoeran, tina ngemoetkeun kapalantjenan menerkeun tjai ka Tjitjapar dina waktos kieu.

Abdi² noe sanget ngadjeng²
di dessa
Karangsari
Doengoesikoe
Tjangkoeang oge.

N. B.

Njoehoenkeun dina waktos ajeuna (moesim halodo) diparios teu ajana tjai

Ngalamar.

Mangga saha noe bade ngalamar, („turima-kaoela") ka Nji Mas Sipatahoenan ipekah lima welas ketip kontan, poer dri mauden, Adeg pangadeg sedeng, dedeg sampe roepa bade, daweung dajeuh, loedeung taja kakeueung, gede hate wanter djadjateu noe toelenna tea koellaaan. Deui Iboe ratoe, Rama radja, toeroen Galoeh terah Padjadjaran, wedal Soekapoera tedak Parahijangan.

Ieu mah kanggo „Advertentie bae", minangkana mah.

Siki.

KOROPAK.

Njoehoenkeun ditawakoep karangan minggoe ieu teu tiasa kalebetkeun sadaja.

K A B A R

keur noe teu matja s. k. Walanda.)

Bangsa Tionghoa di Hindia babaengan rekes ka Toean Besar menta soepaja bangsa Tiong Hwa di Hindia disaroeakeun sagala roepana djeung bangsa Eropa. Noe djadi loeloegoena Tiong Hwa-Tiong Hwa di Malang.

COIFFEUR

B. OETIH

Toekang maras

Djadjawaj Tasikmalaja.

Parantos njajagikeun medja tiolet anoe anjar endah pisan, padamelan resik sareng parantos aja knecht anoe pinter. Masing emoet oelah lebar artos saeutik noe didjagi kawarasan. Roa kadjantenan anoe ditjoekoer koe noe kirang apik ngadjantenkeun tjilaka salira. Mangga saroemping.

Noe ngantos

B. OETIH

Tjaket Soos. K, M. Tasikmalaja

BIBLIOTHEEK

„Sinar Kamadjoean"

Tjikiraj — Singaparna.

Agentuur en Commissie Handel

ENGGAL SOEMPING !

Djoeragan - djoeragan oepami palaj raos manah oelah ngoengoeng tening, enggal ngagaleuh boekoe-boekoe kaloearan ajeuna model ajeuna anoe loetjoe, anoe penting, soepaja daradjat ngalih kana kamoeljaan.

Maksadna nja eta soepaja, kabingoeng lipoer, kasesah teu aja berewit teras lileungit, anoe ngoeng'en anoe poejeng tangtos damang djeung goemoetjeng.

Oepami moal ngagaleuh, namboet oge mangga pisan.

Hoermatna noe ngantos²

Moehamad Dachlan

Tjikiraj Singaparna.

AWAS!!

Masing emoet, ka Bibliotheek „SINAR KAMADJOEAN". Salamina NJAJAGIKEUN roepi-roepi BOEKOE 'aoseun pikeun TAMBOETEUN sareng GALEUHEUN, anoe SAE, anoe LOETJOE, anoe RAME anoe dipikaresep koe Djaman ajeuna.

Mangga soemping! tjobian bae heula!!

Lelang Kajoe.

Hari Slasa tanggal 14 September 1926 poekoel 9¼ pagi di roemah bola Galoenggoeng Tasikmalaja dari 1 perceel kajoe jang masih berdiri besar 2½ H. A. ada di oetan G. Keutjana dekat kampoeng Fodjok 17½ K. M. dari Pengalengan.

Ditaksir ada 151 M³ rasamala, 3 M³ 1e kl., 32 M³ 2e. kl. dan 4 M³ 3e. kl.

Katrangan minta pada Opperhoutvester van Oost-Preanger di Garoet.

DOKTOR SOEKARDJO

Heerenstraat No. 18

(Poengkoereun Masdjid)

Nampi tamoe oenggal dinten.

TOKO

Universeel Agentschap

NIC MULLER

TASIKMALAJA

Goenoengladoe No. 15

Telefoon No. 26.

PATENTMEDICYNEN (obat obatan segala roepa)
Chemicalien (Pilandongeun)
T J E L E P (Sipoetan) segala roepa.
Soda Api. Soda Api, Soda Api.
Rookwaar (barang roko)
Snoepgoed (goela goela)
Medicinale dranken (minoeman obat).

A W A S. Di saban tempat besar di Priangan wetan kami tjari agent boeat djoeal lagi kami poenja djoealan.

Dan kami djoega tjari orang jang mace koeliling bawa djoealan.

Oentoeng bagoes, tetapi misti ada soerat borgnja.

Boleh minta prijscourant (preskoran) dapet kirim pere.

Segala obat **bisa kirim rembours.**

HARAP MAMPIR boeat lihat djoealan di toko dan boeat adjar kenal.

Banjak hormat

Nic. MULLER.

AWAS MERK

„Sinar Karadjinan"

SINGAPARNA.

Dioesahakeun koe reka daja oerang Soenda kaloearan Ambachtsschool Tasikmalaja.

Saban dinten nampi pesenan roepi-roepi korsi tina hate (hinis) njakitoe deui parantos seueur boeboeatan sim koering noe padjeng di mana mana.

Nampi padamelan ngadangdosan korsi anoe parantos resak, ditanggel ongkos mirah.

Djoeragan-djoeragan istri disajagikeun tempat jemareun tina roepi-roepi anjaman sakoemaha kapalaj tangtoe katjoempanan.

Noe ngantos-ngantos pesenan

ENDI

Diploma ti Tentoonstelling Tasikmalaja taoen 1925.

ADRES noe parantos KASOHOR

DAHJAN

Toekang Mas Roemah No. 18

TASIKMALAJA.

Ngitjalkeun roepi-roepi perhijasan tina mas sareng perak, damelan pribados, sareng nampi padamelan sapertos: Ngadamel pending (band) pinggel peniti, soember, lilipen, padamelan ditanggel sae sareng enggal.

Djabi ti eta ngitjal roepi-roepi erlodji sakoe, erlodji tangan, wekker, dompet alpaka model anjar sareng seueur-seueur deui perhiasan mangga djoeragan-djoeragan enggal saroemping soepados kaoeninga.

— :o: —

Tina Tentoonstelling Tasikmalaja parantos kenging:

EEREDIPLOMA MEDALI MAS.

TEGELFABRIEK

„N A J A"

Ajeuna di djalan Tjieunteung tilas H. I. S. Pasoendan

Nampi pesenan roepi - roepi tegel, damelan sae ditanggel sareng mirah. Pertjontoan dikintoen pertjoemah, mangga maroendoet sareng tingalian.

Directeur.

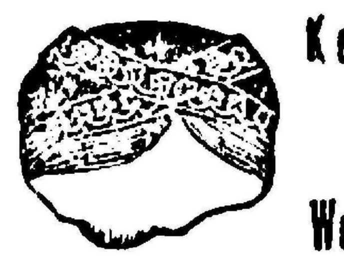
EMBARAN

Ka sadaja noe palaj oeninga, di kantor Regentschaps-Secretarie sareng di kantor-kantor Kawadanan di lebet Kaboepaten Tasikmalaja, disadiakeun Rarantjang-begrooting Kaboepaten Tasikmalaja pikeun taoen 1927, basa Soenda sareng basa Walanda.

Anoe palaj kagoengan tiasa ngagaleuh di Regentschaps-Secretarie, pangaosna noe basa Walanda f 1.50, noe basa Soenda f 1.-

Regent Tasikmalaja,

Wiratanoeningrat.



Ketoe Oedeng Makerij

HALIM

West Paser straat 16 Bandoeng

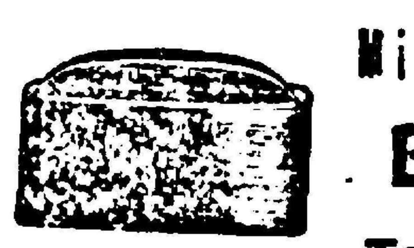
Salamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan sapertos batik Tjiamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2.25 f 2.50 f 3.— f 3.50 f 5.— sareng saterasna noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiron sareng endol ngawitan pangaos f 3.— f 3.50 f 4.— f 5.—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.

1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2.—
1 „ „ 1 „ „ f 1.25

Model wiron tambih dina 1 Ketoe Oedeng f 0.25 Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2.50 f 3.— f 3.50 sareng f 4.— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan nganggo. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

Milari langganan



B. BARLI

Toekang Kopjah

Pasar Baroe Bandoeng.

Oendjoek oeninga ka sadajana djoeragan-djoeragan adres anoe di loehoer ieu dina waktos ieu nembe moeka winkel kopjah. Special ngitial Kopiah kangge itjaleun deui, koe margi eta mangga djoeragan-djoeragan njobian langganan ka djisim abdi pangaos sareng padamelan ditanggel mirah sareng sae.

Njajagikeun kopiah anoe tiasa enggal padjeng koemargi midamelna noeroet sakoemaha model ajeuna sapertos: Kopjah boeloedroe boeloe anoe roepi-roepi kleur sapertos, aboe-aboe, hedjo loekoet, kopi, hideung s.a.t. Kopjah bloedroe hideung roepi-roepi model, kopjah Padang soetra sareng Padang Katoen.

Sateu atjanna ngiatoen serat pesenan, tjobian heula moendoet prijscourant.

Awas, moesim panas parantos doengkap!

Istri pameget kedah atos-atos margi kasehatan gampil kaganggoe. Djagi leres-leres kasehatan djoeragan soepados tetep seger.

Hidji koeeh tina;

Tipoeng Hoenkwe Tjap Kembang

(Damelan **Njonja Tjoa Tjoen Goan** Halte Tjitjoeroek)

Anggoeun ngopi atanapi ngeteh waktos tengah dinten djadi landong babakoena kana nolak hawa awon dina moesim ajeuna ngadjadikeun salira tambah seger, ngaleungitkeun hojong bae ngarot sareng ninggalkeun raos noe katjida ni'matna.

Seungit, raos sareng tiis!!!

Didjoeal dimana - mana.

Pangaos sapak f 0.25. Pesenan paling saeutik 15 pak. Anggoeun djoealeun deui paling saeutik 100 pak kenging langkoeng mirah pisan.

Atoeran nganggona dikintoen ka soegi noe moendoet.

Tipoeng Hoenkwe Pabrik Tjap Kembang.

Tjoa Tjoen Goan Tjitjoeroek.

Gratis.

Tjobi ngintoen adres djoeragan noe tetela sareng parangko *tiloe benggoleun* engke dikintoen sapak. *„Katoeangan noe dipikaresep koe sagala bangsa".*

TOKO BOEKOE WEBER.

Noe nawis di handap ieu batoer oeninga ka para Djoeragan, reh toko boekoe L. . LEZER ajeuna parantos diitjal ka H. E. T YLCR WEBER.

Doepi toko boekoe L. LEZER oge tetep bae di Tasikmalaja, nja eta di Tjirombansteeg, sareng noe sajagi di dinja moeng boekoe-boekoe kaperloean bangsa priboemi, soemawonna karangan - karangan L. . LEZER pribados, sapertos noe disebat dina prijscourant noe ka poengkoer. Malah ajeuna parantos ditambihan deui koe boekoe „Empat Bahasa Hindia" tea, nja eta katerangananna kenging dioendoet, dikintoen gratis.

noe bade ngagaleuh barang-barang anoe sanes, ti ajeuna kedah dipesen ka .

Toko boekoe W E B E R. Djalan station No. 1: Telefoon No. 13. Tasikmalaja.

Baktosna

L. A. LEZER.

H. E. TAYLOR WEBER.

Tingali katja ka Opat!

Direktoer Gouvernements Bedrijven mere sirkoelir ka Direktoer-Direktoer Departement sedjen djeung ka kapala kapala nagara mere bedja jen pagawe pagawe Goeperemen noe laloehoer teu meunang njitak reisaanvraag ka drukkerij partikoelir, tatapi reisaanvraag oepama kakoeraugan koedoe dipenta ka kantor tjitak Goeperemen di Weltevreden.

—o—

Direktoer Onderwijs ngaronda ka Malang, Blitar, Probolinggo, Soerabaja Madioen, Oengaran, Magelang. Perloena rek milih Osvia mana noe rek dileungitkeun, Siga-sigana noe rek dileungitkeun O.s.v.i.a. Blitar.

—o—

Di tweede Kamer bakal dibadamikeun robahan personeele belasting. Padjeg motor djeung mobil kaperloean digawe (beroep of bedrijf) bakal gede dikoeraugnana.

—o—

Di Nicaragua Amerika tengah kaom pemberontak ngaroeksak djalan kareta api, doea kareta ragrag tina rel, Kaom pemberontak ngarampas pirang² kota sarta keur nempoeh San Antonio

—o—

Toean Landman keur djalan-djalan djeung njonjana di Oost-einde Bandoeng dikeureut teuheungna koe Toean De Smet make peso tjoekner, tapi noe keuna tjeulina. Noe djadi lantaran sigana perkara pamili.

—o—

Kabar dagang.

Harga di Soerabaja Kopi sapikoel f 60 à f 61.

Karet sapond f 0.98 f 1,01 f 1,05.

Siki kapoek sapikoel f 4,70

Beas Bangkok (Siem) sapikoel f 8.87⁵. f 9.05

Djagong sakojan f 115 f 125 f 150 (diagong koneng).

Soeoek sapi, Gaplek sapikoel f 3,25

Djinten sapikoel f 13,— Copra sapikoel f 17,80

Toko SOENDA
TASIKMALAJA.

Telefoon No. 56

Ngawitan dina ping 20 Maart parantos disajagikeun roepi-roepi sepatoe, slop sandel, troempah, anoe didamel tina **Crepe rubber**, oepami anoe tebih kenging pesen koe serat asal disebat nomerna, doepi kakiatanana teu kantos dipoedji deui, margi parantos pada oeninga.

BAROE TRIMA.

Roepa-roepa sigaren: Karel I, Felucca Moortjes, Meropo, Delftsche Post. Digonatten, Abdulla, Clyama, Telucia Maspero, dan Kyriasi.

Roepa-roepa port, malaga etc.

Katjamata-katjamata mas, nikkel, double

Preanger Chemicaliën Handel
TASIKMALAJA.

TOKO BOEKOE
M. I. Prawira-Winata
Katja-katja Wetan 132 — BANDOENG.

Boekoe nembe!

DANOEMAJA III	**f 1,—**
Danoemaja I f 1,—	Danoemaja II f,1—
Sadjarah Ambia I	**f 1,—**
Oepami timpah 7 diilid	f 3,50
AMIR HAMZAH	**f 1,—**

Poendoet serat wawaranana noe lankoeng paos,

Dr. Tan TJOEN HAIJ
ARTS.

Di Kebondjoekoet Zuid Bandoeng, tjaket tilas boemina Dir. Dr. Sa'eh Marhoem

Waktosna.

Endjing-endjing 7-9

sonten 4-5

Maparin terang

Di kantor Kaboepaten sareng di kantor-kantor Kawadanan bawahan Kaboepaten Tjiamis bade disajagikeun pikeun soegri noe hojong terang:

1. Rarantjang begrooting kaloearan sareng panarimaan Kaboepaten Tjiamis pikeun taoen 1927.
2. Rarantjang verordening hal masrahkeun kakawasaan noe dimaksoed koe Staatsblad 1926 No. 259.
3. Rarantjang verordering hal ngajakeun djeung narik padjeg ngadjoeal petasan.
4. Rarantjang verordering hal atoeran make tanah Kaboepaten atawa tanah Goepernemen noe dioeroes koe Kaboepaten djeung atoeran sewaanana.

Kenging ngagaleuh salinanana.

Boepati Tjiamis.

A. A. Sastrawinata.

FROM
TABIB FAZAL MOHAMAD
HINDOESTAN'S MEDICINE SHOP
TJIHIDEUNG No. 14 TASIKMALAJA.

VERKLARING.

Anoe nanda tangan di handap ieu R. H. Achmad Cartobie di Tjitapen Tasikmalaja nerangkeun kamandjoeranana oebar ti Toko Fazal Mohamad di Tasikmalaja. Anoe geus ditjoba koe sim koering babakoena tina perkara oebar panjakit Ambej. Ieu panjakit noeroetkeun kajakinan bangsa Tanib jen koedoe dibelek (operatie). Tapi sanggeusna sim koering dioebaran koe ti Toko Obat Hindoestan noe kaseboet di loehoer, bisa tjageur teu di belek deui.

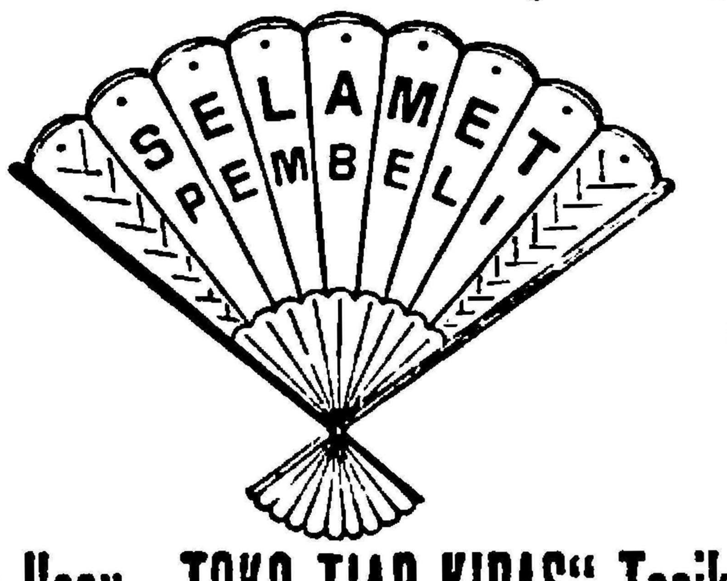
Djadi kasanggoepanana eta obat noe geus disebarkeun di soerat kabar estoe benerna, toer ongkosna moerah pisan, lamoen dibandingkeun djeung bangga na panjakit.

Tanda tangan noe kaseboet di loehoer

H. A. Cartobie,

Jang lain dari itoe ada banjak jang kasih poedjian saperti:
Dari; Toean Buirger Noesa Kambangan Tjilatjap.
Toean Moh. Bawasir Tjilatjap.
Hadji Abdoel Hamid Tjilatjap.
Toean J. A. Tan Djokjakarta.
Toean Basiroean Delangoe Djokja
M. Prawiro Djokja Toegoe.
M. Soekantapradja Kalangsari Tasikmalaja.
R. Wiria Manondjaja. Toean M. I. Pieters Koetoardjo.
M. Soma Tjigedoeg Garoet

Inlandsche tabak. Hollandsche en Inlandsche Sigaren en Sigarettenhandel.

2467  1916

Tan Sian Hoay „TOKO TJAP KIPAS" Tasikmalaja.

Seroetoe Fabriek Mignot & de Block	
La Semeuse Fleur de Londres isi 10 bidji	f. 3.—
Seroetoe Fabriek G. Ribbius Peletier Jr.	
El Combate isi 25 bidji	f. 4.50
Santa Isabel Perfectos isi 50 bidji	„ 6.25
Jong Ladies isi 50 bidji	„ 3.25
Seroetoe Fabriek N. V. Karel I.:	
Karel I Lovely isi 25 bidji	f 5,—
Karel I Special „ 50 „	„ 7 50
Karel I Superior „ 50 „	„ 6.50
Karel I Vorstenlanden isi 50 bidji	„ 6.50
Karel I Vorstenlanden Prima isi 50 bidji	„ 6,—
Karel I Delgado isi 50 bidji	„ 5,50
Seroetoe Fabriek A. Hilleu's:	
Ameropa isi 50 bidji	f 5.50
Zee Post „ 50 „	„ 3,75
Seroetoe Fabrik N. V. Houbaer & Co. Holland:	
Sopla per pak 4 bidji	f 0,10
Seroetoe Fabriek Wascana Holland:	
Wascana Havana's isi 50 bidji	„ 6,—
Wascana Elgantes „ 50 „	„ 6,—
Wascana Couchitas „ 50 „	„ 4,50
Wascana No. 6 „ 50 „	„ 4,—
Seroetoe La Insular Manila:	
La Insular Manila Habano Extra isi 50 bidji	f 4,—
La Insular Manila Cortado Extra „ 50 „	„ 4.—
La Insular Manila 4a Cortado Extra isi 50 bidji	„ 2.50
Seroetoe Fabriek B. van Der Tak & Co:	
Minutes isi 50 bidji	f 2.25
Taksies „ 50 „ dalem blik boender	„ 1,75
Seroetoe Fabriek N. V. Negresco Djokjakarta:	
Negresco Grand Prix isi 50 bidji	f 5,—
Negresco Jockey Club „ 50 „	„ 4.50
Negresco Montana (Sultana) isi 50 bidji	„ 4.—
Negresco Tropicas isi 50 bidji	„ 2.75
Negresco Wedono „ 50 „	„ 2,25
Negresco Anak mas „ 50 „	„ 2,25
Negresco Havana's „ 50 „	„ 2,—
Negresco Matador model Prem isi 100 bidji	„ 3,—
Negresco Opera's isi 10 bidji dalem blik	„ 0 50
Seroetoe Adinda (Gantinja Indiana).	
Adinda Oricone isi 25 bidji	f 2.25
Adinda Suitanes „ 50 „	„ 4,—
Adinda Canada „ 50 „	„ 2,—
Adinda Minerva „ 50 „	„ 1,50
Sigaret Abdulla. Jang soeda terkenal:	
Abdulla No. 11 isi 50 bidji dalem blik boender	f 2.50
Abdulla „ 18 „ 50 „ „ „ „	„ 2,25
Abdulla „ 16 „ 50 „ „ „ „	„ 1.80
Abdulla „ 87 „ 50 „ „ „ „	„ 1,40
Abdulla „ 80 „ 50 „ „ „ „	„ 1,25
Abdulla „ 70 „ 50 „ „ „ „	„ 1,10

Dan sedia djoega Spede merk WANDERER 5 7. à f 165.—

PIRELLI AUTO BANDEN
(Fabriek ITALIE)

Agentschap Afdeeling Tasikmalaja.

YO TEK SENG

Telefoon 70.

Sekarang kita bisa tawarken pada Toean², dari satoe matjem band-auto merk Pirelli, jang soeda termashoer dari ia poenja koewat dan awet dipakenja. Di Negri ITALIE, ampir semoea orang jang mempoenjai auto tida soeka pake lain merk, selainnja dari merk Pirelli.

Satoe kaoentoengan besar boeat Toean-toean jang mempoenjai auto atawa vracht-auto kapan pake band auto merk Pirelli.

Djikaloe nomor² jang Toean² minta kabetoelan kita tida sedia, kita bisa kasi dateng didalem tempo sedikit hari, sebab kita bisa dapet bantoean dari Toko di Batavia, Soerabaja, dan Singapore.

Schoenmakerij en Kleermakerij
„Malah Mandar"

Stationsweg 21 Tasikmalaja.

Tiasa nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoeun pameget atanapi moerangkalih modelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos pesenan poen

O. Sasmita.

N. B.

Toedoeng Panama	
noedidamel tina palm	f 8,—
„ „ „ djakal	f 2,50
strobin (pamoelasna)	f 0,25

SIK DJOEN KWAN
TOEKANG GIGI
Tjihideunggede No. 23 Tasikmalaja.

Teu aja deui angen-angen sadajana, jen di doenja palaj hiroep senang sareng kasehatan, dina barang toeang kapalaj teh anoe parelem anoe raraos bae. Handjakal tina hal barang kasehatan waos mah, margi sakoer anoe di toeang eta sajaktosna nambihan oelam, teu karaos njarelapna dina waos, lami-lami ngagoendoek ka lebet doegi ka kadjadian njeri waos sareng koropok.

Di dieu bade diterangkeun, jen kasawat waos oepami teu ditoeloeng koe ahlina (dokterna) moal tiasa sae, katoeangan anoe teu antjoer pisan ngadjadikeun kasawat lalendeng poesing, njeri patoeangan, sesek napas, eungap, teu aja napsoe kana barang toeang sareng sanes-sanesna. Ieu saaja kasawat moal tiasa sae leres-leres, oepami waos masih teu sehat, ngandoeng pirang-pirang oelam.

Ajeuna sim koering di dieu parantos ngadeg toko noe njajagikeun roepi-roepi landong waos, anoe koemaha bae tiasa dilandongan koe sim koering kalawan ditanggel.

Nja kitoe deui njajagikeun waos palsoe, poslen, toelang, perak, emas saniskanten aja. Ngaratakeun waos ngaberesihan sareng ngagilapkeun soepados herang sapertos kilat koemargi kieu, tangtos djadi ngawoewoeh tjahaja.

Njajagikeun deui panon palsoe, oelah salempang.

Djoeragan djoeragan istri dilandonganana koe njonja, nja eta poen bodjo,

Anoe ngantos pesenan a saroempingna,

SIK DJOEN KWAN

Sarimbit.